



**Экономический  
и Социальный Совет**

Distr.  
GENERAL

E/1982/3/Add.40  
24 June 1987

RUSSIAN  
Original: SPANISH

---

Первая очередная сессия 1988 года

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ,  
СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ

Доклады, представленные в соответствии с резолюцией 1988 (IX)  
Совета государствами - участниками Пакта в отношении прав,  
охватываемых статьями 13-15

ЧИЛИ

29 октября 1986 года

## Статья 13

### Положения Конституции, касающиеся данного вопроса

1. Статья 19 Политической конституции Чили гарантирует всем лицам, независимо от расы, цвета кожи, пола, национальности и т.д.:

#### "... 9. Право на охрану здоровья

Государство защищает свободный и равный доступ к мероприятиям, касающимся улучшения, охраны и восстановления здоровья и восстановления работоспособности отдельных лиц. Государство также координирует и контролирует виды деятельности в области здравоохранения.

Первейшей обязанностью государства является обеспечение осуществления деятельности в области здравоохранения, предпринимаемой как государственными, так и частными учреждениями, в соответствии с формой и условиями, определяемыми законом, на основании которого также может быть установлена система обязательных выплат.

Каждый человек имеет право пользоваться услугами любого лечебного учреждения, будь то государственного или частного.

#### 10. Право на образование

Целью образования является полное развитие человека на протяжении различных этапов его жизни.

Преимущественным правом и обязанностью родителей является предоставление образования своим детям. Государство предусматривает особую защиту для осуществления этого права.

Начальное образование является обязательным; с этой целью государство обязано финансировать бесплатную систему, предназначенную для обеспечения к ней доступа всему населению.

Государство также обязано способствовать развитию образования на всех уровнях; поощрять научные и технические исследования и творческую деятельность и охранять и приумножать культурное наследие народа.

Долгом общества является оказание содействия развитию и совершенствованию образования.

#### 11. Свобода образования включает в себя право открывать, организовывать и содержать учебные заведения

В отношении свободы образования отсутствуют какие-либо ограничения, за исключением тех, которые установлены по соображениям нравственности, приличия, а также обеспечения общественного порядка и государственной безопасности.

Официально признанная система образования не должна пропагандировать каких-либо политических убеждений, основанных на партийной принадлежности.

Родители имеют право выбирать учебное заведение для своих детей.

Органический конституционный закон предусматривает минимальные требования для каждого уровня начального и среднего образования и устанавливает общеприменимые объективные нормы, с помощью которых государство контролирует осуществление данных требований. В то же время в соответствии с вышеназванным законом устанавливаются требования для официального признания учебных заведений на всех уровнях".

2. Данный вопрос с учетом его важности рассматривается достаточно глубоко, о чем свидетельствуют вышеназванные положения и подробный доклад, представленный управлением по вопросам образования министерства просвещения, который в соответствии с просьбой следует рассматривать в качестве составной части настоящего доклада (см. приложение I).

3. Право всех лиц на образование признается и гарантируется с 1927 года, когда был принят закон об обязательном начальном образовании, основанный на господствовавших в то время взглядах; они были воплощены в Политической конституции Республики Чили 1980 года, в которой признается право каждого человека на всестороннее развитие на протяжении различных этапов его жизни. Поскольку государство обязано обеспечивать особую защиту в целях осуществления данного права и предоставления возможностей, обеспечивающих доступ к образованию всего населения, стимулировалось развитие системы образования на всех уровнях; при этом родители не несут каких-либо расходов за обучение своих детей и в их распоряжении имеется несколько вариантов, а именно: государственное образование, образование, предоставляемое местными властями, которое полностью субсидируется государством, и частное образование, также субсидируемое государством. Специальное частное образование является платным.

4. Одной из главных целей на каждом уровне образования является развитие человеческой личности и сознания ее достоинства. Как предполагается, эта цель может достигаться посредством осуществления гибких планов и программ, а также применения методов обучения, учитывающих индивидуальные темпы усвоения материала каждым учащимся.

#### Начальное образование

5. В государственной системе всеобщего образования общее начальное образование является обязательным и преследует цель углубления всестороннего развития личности каждого учащегося, позволяя ему активно участвовать в жизни демократического общества и способствовать происходящим в нем переменам. Кроме того, благодаря начальному образованию учащиеся получают необходимые ориентиры, которые помогают им осуществить выбор между непосредственным вступлением в трудовую жизнь и продолжением занятий в системе среднего образования. Оно обеспечивает достижение необходимого уровня общей культуры, которая способствует дальнейшему развитию личности и охватывает различные области, прививает ценности и склонности, вырабатывает стремление к получению знаний, другие навыки и необходимое умение, которые способствуют развитию личности на протяжении всех лет обучения, предусмотренных данным методом.

### Общие цели

6. Цель общего начального образования заключается в обеспечении того, чтобы по его завершении учащиеся умели:

- a) понимать окружающий мир во всех его индивидуальных, общественных, природных и абстрактных проявлениях;
- b) творчески, взвешенно, пытливо, критически и самостоятельно мыслить, опираясь на свои способности;
- c) продолжать развитие своих физических и творческих навыков и умело применять их на практике;
- d) в соответствии со своими способностями продолжать обучение в системе среднего образования;
- e) основывать свое поведение на осознании своей ответственности перед обществом, своих обязанностей и прав на уважении человеческого достоинства, проявлять терпимость и понимание, помня о том, что все эти достоинства заслуживают особого выделения и соответствуют ценностям, присущим христианскому обществу, бережное отношение к которым является частью государственной политики, осуществляемой правительством Чили.

### Конкретные цели

7. Лица, получившие образование, в частности, должны:

- a) уметь правильно выразить свои мысли на испанском языке как в устной, так и в письменной форме;
- b) владеть четырьмя арифметическими действиями и связанными с ними элементарными дополнительными понятиями;
- c) располагать систематизированными знаниями, соответствующими тому или иному уровню образования, об истории и географии Чили, при этом оперируя фактами в их хронологической последовательности;
- d) иметь знания, соответствующие тому или иному уровню образования, об основных понятиях естественных наук;
- e) достигнуть развития физических и творческих возможностей и трудовых навыков в соответствии с их возрастом и способностями; и
- f) знать и выполнять свои обязанности перед обществом.

### Структура и организация общего начального образования

#### Структура

8. Общее начальное образование осуществляется в течение восьми лет и разделяется на два цикла из четырех лет каждый.

а) Первый цикл общего начального образования

9. Первый цикл включает в себя первый, второй, третий и четвертый классы общего начального образования для детей в возрасте от шести до девяти или десяти лет.
10. Единственное требование, предъявляемое к ребенку, зачисляемому на первый год обучения, предусматривает достижение им шестилетнего возраста не позднее 30 июня соответствующего учебного года.
11. За исключением первого года, прохождение обучения в каждом классе данного цикла определяется результатами, полученными по окончании предыдущего класса.
12. При прохождении первого цикла общего начального образования дети, имеющие трудности в плане обучения, помещаются в специальные группы, обучение в которых осуществляется параллельно с обучением в классах общего начального образования.
13. Дети, прошедшие данный цикл, могут продолжать занятия в рамках второго цикла общего начального образования.

б) Второй цикл общего начального образования

14. Второй цикл включает в себя пятый, шестой, седьмой и восьмой классы общего начального образования для детей в возрасте от 10 до 13 или 14 лет.
15. Обучение ребенка в различных классах данного цикла зависит от успешной сдачи экзаменов по окончании предшествующего класса.
16. Во время прохождения второго цикла общего начального образования дети, имеющие трудности в плане обучения, помещаются в специальные группы, обучение в которых осуществляется параллельно обучению в классах общего начального образования.
17. Дети, завершающие данный цикл, могут продолжать занятия в рамках первого цикла среднего образования.

Организация общего начального образования

18. Каждый цикл общего начального образования состоит из классов, максимальное число учащихся в которых равняется 45.
19. Обучение в классах первого цикла осуществляется в той мере, насколько это возможно, одним учителем, хотя такие предметы, как религия, физическое воспитание, лепка, трудовое воспитание с элементами физического труда, трудовое воспитание плюс уход за школьным участком, музыкальное обучение и иностранные языки, могут преподаваться специалистами в этих областях.
20. Занятия в классах второго цикла проводятся классным руководителем или старшим учителем. Программа обучения в пятом и шестом классах общего начального образования разделена на отдельные предметы или группы связанных между собой предметов, которые могут преподаваться одним учителем.

21. Программа обучения в седьмом и восьмом классах общего начального образования разделена на предметы, которые преподаются, в той мере, насколько это возможно, учителями, имеющими подготовку по данному предмету или по общему начальному образованию в целом с особым упором на данный предмет.

22. В целях планирования, координирования, осуществления и оценки выполнения учебной программы в соответствующих классах на данном уровне образования учителя объединены в следующие советы: совет учителей общего профиля, совет старших учителей, совет классных руководителей и совет учителей по определенным предметам.

#### Цели, преследуемые общим начальным образованием

##### Цель развития личности учащегося

23. Общее начальное образование преследует цель содействовать всестороннему развитию личности учащегося. Главной задачей является развитие всех способностей учащегося. С этой целью учащимся предоставляются возможности как в индивидуальном, так и в социальном плане.

##### Цель профессиональной ориентации

24. Общее начальное образование также преследует цель подготовки учащихся к решению задач, возникающих на нынешнем этапе его развития, а также тех задач, которые ему предстоит решать в будущем при осуществлении своей роли в обществе на протяжении всего своего жизненного пути и при осуществлении своей профессиональной деятельности. С этой целью ему предоставляются возможности познать и оценить литературу, науку, искусство и технику.

##### Задача обеспечения более широкого охвата посредством данной системы и удержание в ней учащихся

25. В соответствии с вышеизложенными принципами система общего начального образования должна гарантировать осуществление права на образование и признание его обязательного характера посредством обеспечения подлинной всеобщей доступности образования. С этой целью должны быть предусмотрены мероприятия, позволяющие обеспечить удовлетворительное функционирование данной системы как в отношении общества в целом, так и реальных потребностей учащихся.

##### Восстановительная функция

26. При осуществлении общего начального образования необходимо стремиться к сокращению числа учащихся, проходящих повторное обучение в одном и том же классе, и числа исключенных учащихся посредством проведения мероприятий в рамках восстановительной системы для детей, имеющих проблемы в плане обучения.

##### Соответствующие документы (см. приложение)

Верховный декрет об образовании № 27 952 от 7 декабря 1965 года

Политика в области образования, проводимая правительством Чили, 1975 год

Верховный декрет об образовании № 40 002 от 20 мая 1980 года

Верховный окончательный декрет № 201 от 20 ноября 1982 года  
Верховный окончательный декрет об образовании № 62 от 25 мая 1983 года  
Социально-экономическая программа на 1983-1989 годы.

Зачисление и регистрация: обеспечение безопасности и предотвращение несчастных случаев в школах

27. Единственное требование, необходимое для зачисления в дневные школы, предоставляющие общее начальное образование, заключается в достижении минимального возраста шести лет до 30 июня соответствующего учебного года.

28. Посредством регистрации в таком учебном заведении дети приобретают статус учащихся и пользуются всеми преимуществами, предоставляемыми учащимся, проходящим обучение по полной программе в государственных или частных учебных заведениях системы общего начального образования; в частности, на них распространяется действие страховки, выплачиваемой при несчастных случаях на территории школы в соответствии с Верховным декретом № 313/75. Действие этой государственной страховки приостанавливается в течение тех периодов, во время которых учащиеся не проходят обучение, например во время каникул. В отношении учащихся школ-интернатов страховка, выплачиваемая при несчастных случаях, действительна в течение всего периода времени, в течение которого они находятся на территории школы-интерната.

29. Учащиеся, получающие общее начальное образование, должны соблюдать все общепризнанные правила, касающиеся поведения, дисциплины, безопасности и предотвращения несчастных случаев в школах.

Соответствующие документы:

- Верховный декрет об образовании № 2057/1979
- Верховный декрет об образовании № 8144/1980
- циркуляр № 780 Поправка 0 от 1979 года
- Циркуляр № 781 Поправка 0 от 1979 года
- Циркуляр № 616 Поправка 2 от 1982 года
- Директива № 01864 от 16 августа 1984 года
- Верховный декрет министерства труда и социального обеспечения № 313 от 12 мая 1973 года
- Верховный декрет министерства внутренних дел № 155 от 9 февраля 1977 года.

Вспомогательные службы для осуществления школьной программы обучения

Педагогические группы, занимающиеся проблемами гиподинамии и неправильной осанки

30. Педагогические группы, занимающиеся проблемами гиподинамии и неправильной осанки, осуществляют дополнительное обучение восстановительного характера в целях содействия физическому становлению, всестороннему развитию и обучению учащихся. Данное обучение должно производиться с первого по четвертый класс начального образования во всех учебных заведениях страны, а с пятого по восьмой класс - в тех случаях, когда учащиеся испытывают в этом необходимость.

31. Педагогические группы, занимающиеся проблемами гиподинамии и неправильной осанки, осуществляют практическое обучение с помощью конкретных упражнений для стимулирования:

- правильных дыхательных и психомоторных функций;
- сохранения правильной осанки; и
- способности учащихся к умственному и физическому расслаблению.

Общая цель заключается в предупреждении проблем, касающихся умственного и физического развития ребенка, которые возникают в результате неправильной осанки, отсутствия психомоторного стимулирования, неудовлетворительного функционирования дыхательных органов и/или длительного состояния умственного и физического напряжения.

Соответствующие документы (см. приложение)

- Верховный окончательный декрет об образовании № 200 от 16 ноября 1982 года
- Циркуляр № 605 от 2 февраля 1983 года.

Обучение правилам, нормам и принципам дорожного движения, а также занятия, касающиеся безопасности на дорогах, предотвращения несчастных случаев и соблюдения общих норм безопасности

32. Необходимо проводить занятия по правилам, нормам и принципам дорожного движения, пользованию государственными путями сообщения и транспортными средствами и развитию бдительности и надлежащих навыков дорожной безопасности. Обучение по вышеназванным направлениям осуществляется классными руководителями и старшими учителями и подробно описывается в программе по предотвращению несчастных случаев в школах (программа FRIES), которая применяется с первого по восьмой класс.

Соответствующие документы

- Верховный окончательный декрет об образовании № 61 от 12 апреля 1984 года
- Верховный окончательный декрет об образовании № 14 от 18 января 1984 года.



### Методология "Дети помогают детям"

33. Существующая учебная программа, включающая в себя испанский язык, естественные науки, физическое воспитание и обучение принятым в обществе традициям и нравам, дополняется посредством специальных брошюр методологией "Дети помогают детям" во всех государственных и муниципальных учебных заведениях и частных учебных заведениях, которые признаны в качестве проводников государственной политики в области образования и расположены в сельских и маргинальных городских районах; данная методология также применяется с первого по четвертый класс начального образования как в ходе занятий, проводимых в классе, так и во время внеклассной деятельности учащегося и учителя.

### Общая цель

34. Общей целью является достижение развития ребенка с помощью мер, касающихся предупреждения и профилактики заболеваний, охраны и укрепления здоровья, которые являются важным компонентом комплексного воспитания ребенка.

### Основные методы деятельности

35. Основываясь на централизованно определяемых интересах во взаимоотношениях учитель-наставник - ребенок-помощник, ребенок-помощник - ребенок-учащийся - дети-школа-семья, семья - общество, данная методология предусматривает различные процедуры деятельности: создание детских мастерских; соотношение, при котором на каждые пять учащихся приходится по одному ребенку-помощнику; динамические групповые виды деятельности; отработку на сцене в рамках творческих кружков элементов, связанных с пластикой и ритмикой; наблюдение за окружающей средой; зрительное восприятие, оценку, деятельность.

### Соответствующие документы:

Верховный декрет об образовании № 4002/80

Верховный окончательный декрет № 144 от 14 сентября 1984 года.

### Общее среднее образование, доступное для всех лиц

36. Благодаря своим двум направлениям - научно-гуманитарному и профессионально-техническому - среднее образование играет основополагающую роль в обучении учащихся. Оно является бесплатным и доступным для всех желающих, независимо от их возраста или пола.

### Научно-гуманитарное среднее образование

37. Одной из общих целей данного вида обучения является "содействие развитию среднего образования, с тем чтобы любое лицо, желающее продолжить свое обучение, имело для этого необходимые возможности, получая знания, которые можно применять в трудовой деятельности и/или использовать для продолжения обучения в системе высшего образования". Данный вид образования предоставляется в государственных и в частных заведениях и с помощью его осуществляются воспитательные задачи, предусмотренные нормами, установленными министерством просвещения. Оно предназначено для учащихся в возрасте от 13-14 до 17-18 лет, завершивших общее начальное образование. Оно длится четыре года.

38. В президентской директиве по государственному образованию (1979 год) предусмотрено ряд целей для данного уровня и типа образования, достижение которых позволит сделать его более действенным и отвечающим потребностям общества. Одна из них предусматривает включение в план занятий, проводимых в течение последних двух лет (третий и четвертый годы обучения), факультативных предметов, изучение которых может помочь учащимся в выборе своего призвания; с этой целью планируется внести изменения в существующие учебные планы и программы. Данное решение было осуществлено на практике посредством принятия Верховного окончательного декрета № 300 от 1981 года, в котором были утверждены новые учебные планы и программы для данного уровня образования. В статье 3 и 4 данного Декрета были внесены поправки посредством принятия Верховного окончательного декрета об образовании № 3 от 1984 года.

### Цели

39. Основной целью первого цикла среднего образования (два года обучения) является укрепление знаний, взглядов и навыков, приобретенных во время обучения в рамках системы общего начального образования. При этом ставится задача обеспечения того, чтобы учащиеся добивались развития своих способностей и всесторонней подготовки в целях продолжения обучения в одном из двух направлений второго цикла среднего образования: научно-гуманитарном или профессионально-техническом.

40. Учебные программы включают в себя семь предметов, из которых учащийся выбирает иностранный язык и два предмета по искусству. Из общего числа классных часов 33 часа отводится религиозному обучению.

41. В ходе второго цикла (длящегося два года) продолжается достижение общеобразовательных целей, поставленных в рамках первого цикла. Общая подготовка преследует цель содействия развитию способностей учащегося, при этом должным образом учитываются его интересы и позиции, занимаемые в связи с происходящими социально-культурными изменениями. С этой целью составлен общий план занятий, рассчитанный на 27 классных часов, включая занятия по религии (посещение которых не является обязательным), и факультативные занятия, на каждый вид которых отводится по три часа в неделю при общем числе, равном девяти часам в неделю.

### Научно-гуманитарное среднее образование

42. Особыми целями научно-гуманитарного среднего образования являются следующие:

а) продолжение предоставления регулярного и систематического образования, с тем чтобы каждый учащийся был в состоянии брать на себя определенные обязанности по отношению к своей семье, к обществу и умел учитывать культурные перемены, происходящие в мире;

б) обеспечение того, чтобы учащийся получал такие знания и навыки, которые позволят ему играть активную роль в обществе, как в области конкретных дел, так и в нравственном плане, и которые будут служить основой для постоянно осуществляемого им самостоятельного повышения уровня своего образования;

с) обеспечение того, чтобы учащийся умел свободно и аналитически мыслить, самостоятельно оценивая явления и принимая решения;

d) обеспечение того, чтобы учащийся имел ясное представление об окружающем его мире и о проблемах и изменениях, с которыми сталкивается человечество;

e) углубление знаний учащегося и его понимания исторического и культурного наследия Чили и обеспечение осознания им тех явлений, которые происходят в государстве на современном этапе; и

f) обеспечение такой подготовки учащихся, при которой получаемые ими базовые знания облегчают продолжение их обучения в системе высшего образования и их вступление в трудовую жизнь.

#### Профессионально-техническое среднее образование

43. Данный вид образования, являющийся бесплатным, предоставляется молодежи и подросткам в дневное время, а взрослым лицам - в вечернее.

44. Начиная с 1976 года и до настоящего времени осуществляется процесс пересмотра и всесторонних изменений в целях определения с учетом потребностей общества наилучших путей обеспечения того, чтобы система образования поспевала за техническими изменениями и будущими потребностями рынка рабочей силы.

45. Учащиеся всех школ страны сельскохозяйственного профиля получают стипендии, покрывающие 97% их платы за обучение, благодаря чему все они остаются в рамках данной системы и продолжают свои занятия.

46. В нынешнем году (1985 год) осуществляется обновление учебных программ. Из общего числа 276 учебных заведений страны 178 используют новые учебные планы и программы. Остальные 98 школ будут применять их начиная с 1986 года на основании предстоящей оценки соответствующих учебных программ, которые будут разрабатываться данными учебными заведениями при участии представителей населения.

#### Профессионально-техническое обучение

47. Данный вид обучения представляет собой одну из форм среднего образования, существующую в рамках традиционной системы образования, которая рассчитана на достаточно длительный период времени, с тем чтобы, с одной стороны, учащиеся имели возможность завершить 12-летний цикл обучения, а с другой - чтобы предоставить им профессиональную подготовку (см. Верховный декрет № 27.952 от 7 декабря 1965 года, пункт 3 статьи 4). Однако, если это предусмотрено учебным планом (см. Верховный декрет № 8144 от 25 сентября 1980 года, пункт 2 статьи 4), имеется возможность включить в первый цикл пятый год обучения с научно-гуманитарным уклоном (см. Верховный декрет № 8144 от 25 сентября 1980 года, пункт 3 статьи 4). Необходимо отметить, что данный вид образования является бесплатным.

48. Цели данного вида обучения изложены в Верховном декрете № 949/62 и являются следующими:

a) подготовка учащихся к эффективному труду в таких сферах деятельности, как сельское хозяйство, торговля, промышленность, горное дело, искусство и художественное творчество;

- b) содействие развитию личности учащегося;
- c) содействие их гражданскому воспитанию;
- d) развитие их общей культуры; и

e) обеспечение предварительной подготовки для прохождения профессионального обучения на более высоких уровнях.

49. Таким образом, данный вид обучения способствует экономическому и социальному развитию страны (Верховный декрет № 949 от 8 марта 1962 года).

50. Необходимо отметить, что цели профессионального и технического обучения были видоизменены в соответствии с политикой в области образования, проводимой правительством Чили в настоящее время, и подразделяются на две большие категории: цели на уровне системы и цели на уровне учащегося. Они перечисляются ниже.

#### Цели на уровне системы

51. Политика, проводимая в отношении профессионально-технического среднего образования, прослеживается более ясно в контексте общей политики экономического и социального развития чилийского общества и в системном плане определяется следующими целями:

a) подготовка квалифицированных кадров на среднем уровне в соответствии с потребностями первичного, вторичного и третичного секторов государственного экономического развития;

b) обеспечение того, чтобы профессионально-техническое образование всегда соответствовало подлинным потребностям страны в плане общественного развития и учитывало региональные особенности и интересы конкретных групп населения;

c) стимулирование и направление определения подлинных потребностей и необходимости в людских ресурсах на среднем уровне, представленном различными секторами страны, производящими материальные блага и услуги, в целях обеспечения соответствующего удовлетворения данных потребностей;

d) содействие достижению такой связи между предметами, изучаемыми во время всего этапа обучения в рамках программы профессионального образования, которая обеспечивала бы действенность принципа постоянно продолжающегося образования и стимулировала бы рациональное использование его инфраструктуры, и в нетрадиционных сферах учебной деятельности, направленных на удовлетворение потребностей рынка рабочей силы;

e) определение на основе фактического положения дел различных видов теоретических и практических знаний, с тем чтобы данный вид обучения можно было легко приспособить к постоянно меняющимся условиям как на селе, так и в городе, и тем самым координировать тенденции в отношении обучения и изменений в области занятости;

f) содействие обеспечению постоянной связи между учебными заведениями и предприятиями производственно-трудового сектора страны, что облегчило бы

эффективное взаимодействие между системой образования и рынком рабочей силы, с учетом при этом воспитательного значения, оказываемого самим производственным сектором; и

г) содействие осуществлению принципа равенства возможностей в отношении получения самого высококачественного образования, с тем чтобы он благоприятно отразился на всех учащихся школ, прошедших первый цикл среднего образования, без каких-либо ограничений, за исключением тех, которые необходимы для рационального управления данной системой и имеющимися ресурсами.

#### Цели на уровне учащихся

52. Развитие профессионального обучения на уровне учащегося определяют следующие цели:

а) подготовка учащихся к неуклонному пополнению знаний посредством развития таких взглядов и способностей, которые увязывают теоретические и практические вопросы;

б) содействие гармоничному развитию личности учащегося и его характера путем углубления осознания ими духовных и нравственных ценностей и развития в них способности слушать, вырабатывать суждения, анализировать, оценивать, а также излагать свои мысли;

с) развитие в учащихся умения принимать решения, а также качеств, необходимых для активного и осмысленного участия в индивидуальной и групповой деятельности;

д) закрепление навыков, умений, склонностей и опыта, полученных благодаря участию в производственном процессе и правильному и безопасному обращению с инструментами, механизмами и другими орудиями труда и материалами в условиях трудовой деятельности; и

е) облегчение их социальной интеграции в рамках определенной профессии или вида деятельности в качестве квалифицированных работников, что приводит к повышению их уровня жизни и способствует развитию как физической, так и духовной культуры (Окончательное постановление № 1850 от 29 июля 1983 года (учебные программы)).

#### Поощрение и расширение элементарного образования

##### Образование взрослых

53. Образование взрослых представляет собой подсистему, охватывающую все уровни от начального образования с классными и внеклассными видами обучения до неофициальной общей подготовкой и трудовым обучением.

##### Принципы, лежащие в основе образования взрослых

54. В основе образования взрослых лежат философские принципы, которые распространяются на всю систему образования в Чили, т.е. по своему содержанию они являются западно-христианскими гуманистическими принципами.

55. Цель образования заключается в обеспечении полного развития обучаемого на протяжении различных этапов его жизни.
56. Обучение является процессом, который начинается и заканчивается с рождением и смертью человека.
57. Способность к обучению является важным качеством человека. Она позволяет в полной мере раскрыть умственные способности, чувства, развить волю и энергию человека; в то же время, объединяя все неповторимые личностные, социальные, природные и культурные элементы, она способствует формированию целостной личности, полностью реализующей свою индивидуальную, всеобщую, историческую и трансцендентальную сущность.
58. Образование также следует рассматривать в качестве наследия всего общества страны и его задачи для обеспечения того, чтобы каждый человек, руководствуясь благородными идеалами свободы, осознавал свою ответственность перед обществом.
59. Образование взрослых представляет собой процесс, направленный на комплексную и непрерывную подготовку обучаемого.
60. Образование взрослых существует, развивается и оправдано благодаря тому, что оно представляет собой многоплановую, динамичную и действенную стратегию для интеграции, самовыражения, развития и совершенствования каждого сектора общества страны.
61. Образование взрослых должно закладывать основы для осуществления благородной и производительной трудовой деятельности.

Соответствующие документы

Верховный декрет министерства внутренних дел № 1150 от 1980 года.  
Утверждает Политическую конституцию Чили.

Декларация принципов правительства Чили - 1974 год.

Политика в области образования, проводимая правительством Чили - 1975 год.

Президентская директива об образовании - 1979 год.

Политика и главные направления в области образования взрослых, контроль за образованием - 1976 год.

62. Система образования взрослых преследует следующие цели:

а) достижение резкого сокращения неграмотности как той, которая существует в обычном виде, так и той, которая вызвана бездеятельностью;

б) осуществление государством деятельности в области образования, направленной на обучение прежде всего крайне бедных взрослых лиц и подростков, которые в силу экономических или других причин были вынуждены прервать свои занятия в системе общего образования;

c) подготовка необходимых условий для создания системы классовых и внеклассных занятий и обучения, рассчитанной на длительную перспективу и являющейся продолжением базового образования, занятия в которой чередуются с периодами трудовой деятельности в соответствующих областях, в целях определения и закрепления навыков, полученных на практике, и получение приоритетных субсидий для осуществления данного вида образовательной деятельности в сельской местности; и

d) развитие таких методов обучения, которые соответствуют особенностям взрослых и учитывают потребности их семейной, трудовой и повседневной жизни.

#### Соответствующие документы

Политика в области образования, проводимая правительством Чили - 1982 год (документ управления по вопросам образования)

Верховный декрет министерства внутренних дел № 2203 от 1981 года. Утверждает социально-экономическую программу на 1981-1989 годы.

#### Техническо-административная структура и функционирование системы образования взрослых

63. В настоящее время система образования взрослых в Чили функционирует следующим образом:

##### Национальный уровень

64. Имеется бюро директора системы образования взрослых, которое подчинено управлению по вопросам образования. Его основные функции являются следующими: планирование и разработка стандартов на национальном уровне для тех видов деятельности, осуществляемых в области образования взрослых, которые предусмотрены системой государственного образования, а также осуществление контроля над ними.

##### Региональный уровень

65. Во главе каждого министерского регионального секретариата по вопросам образования, в соответствии с тем районом, в котором оно осуществляется, стоит должностное лицо, отвечающее за координацию деятельности в сфере образования взрослых. Его основные функции являются следующими: применение норм, установленных центральными органами, адаптирование общепризнанных норм и разработка региональных, соответствующих индивидуальным потребностям каждого региона, что позволяет достичь лучших результатов в процессе обучения и усвоения.

##### Провинциальный уровень

66. В каждом провинциальном управлении по вопросам образования имеется должностное лицо, осуществляющее контроль за образованием взрослых. Функции таких должностных лиц являются едиными по всей территории страны и в целом охватывают аспекты, касающиеся контроля, координации, технической консультативной помощи и оценки с учетом конкретных задач и целей, стоящих перед той или иной провинцией.

Порядок осуществления различных программ в области образования взрослых

67. Деятельность в области образования взрослых осуществляется с помощью программ, предусматриваемых государственными учебными заведениями, учебными заведениями, находящимися под контролем местных органов власти, заведениями, получающими частные субсидии, и частными учебными заведениями, в которых обучение является платным.

<u>Программы</u>	<u>Учебные заведения</u>
a) Общее образование	Вечернее обучение в государственных, местных и частных школах; школы для взрослых; школы в тюрьмах
b) Научно-гуманитарное среднее образование	Вечернее обучение в государственных, местных и частных колледжах
c) Профессионально-техническое среднее образование (в области промышленности, торговли, сельского хозяйства)	Государственные, местные и частные промышленные, торговые и сельскохозяйственные колледжи
d) Образование в пенитенциарных учреждениях	Центры для социального перевоспитания заключенных - курсы обучения, организуемые при данных центрах; начальное образование
e) Начальное образование	Учебные заведения, которые признаны в качестве содействующих осуществлению задач, стоящих перед государством в области образования, и которые предоставляют бесплатное обучение
f) Элементарное техническое образование	Учебные заведения, которые признаны в качестве содействующих осуществлению задач, стоящих перед государством в области образования, и которые предоставляют бесплатное обучение

Начальное образование

68. Система начального образования начала функционировать в Чили в 1955 году после создания на основании Декрета № 7475 от 3 августа 1955 года центра начального образования в Анкуде. В 1957 году на основании Декрета № 53 от 30 июля 1957 года был создан центр начального образования в Пузнте-Альто, а в 1959 году на основании Декрета № 4946 от 1 марта 1959 года - центр начального образования в Лос Ногалесе.

69. Помимо декретов, упомянутых выше, функционирование системы начального образования в Чили регулировалось следующими декретами:



Декрет-закон № 12875 от 27 февраля 1958 года

Регламентационный декрет № 17129 от 7 июля 1961 года

(Оба эти декрета использовались институтом по вопросам образования в сельской местности (ЦЕР))

Декрет-закон № 2438 от 18 декабря 1978 года

Декрет № 2102 от 16 августа 1979 года

Декрет-закон № 3476 от 29 августа 1980 года

Декрет № 2438 от 22 мая 1981 года

Декрет № 130 от 10 февраля 1983 года

Декрет № 1336 от 5 декабря 1983 года

Декрет № 1413 от 24 ноября 1983 года

Декрет № 1041 от 26 декабря 1984 года.

70. Программы начального образования предусматриваются учебными заведениями, признанными в качестве содействующих осуществлению задач, стоящих перед государством в области образования, которые предоставляют бесплатное обучение для взрослых, принадлежащих к маргинальным слоям населения с точки зрения образовательного, культурного и социально-экономического уровня. Данные учебные программы охватывают общеобразовательные предметы и техническую подготовку. Предоставляемый ими образовательный уровень соответствует первому уровню образования взрослых (эквивалентен четвертому году обучения в рамках системы общего начального образования).

#### Программы базового технического образования для взрослых

71. В качестве дополнения к актам по начальному образованию был издан декрет, касающийся базового технического образования взрослых (Верховный декрет об образовании № 1414 от 1983 года).

72. Программы обучения предусмотрены учебными заведениями, которые признаны в качестве содействующих осуществлению задач, стоящих перед государством в области образования, и которые предоставляют бесплатное обучение для взрослых лиц, образовательный уровень которых не ниже уровня четвертого года обучения в рамках системы общего начального образования и не выше уровня второго года в системе среднего образования. Эти программы включают в себя базовый уровень, который подразделен на две категории, а также промежуточный уровень, который в свою очередь подразделяется на две категории.

Программы начального образования для взрослых  
Декрет № 1413/83

Регион	Число программ		Число учащихся	
	1984	1985	1984	1985
I	7	7	245	245
II	8	5	280	175
III	1	-	35	-
IV	10	15	350	525
V	73	98	2 255	3 430
VI	18	20	630	700
VII	54	47	1 890	1 645
VIII	62	57	2 170	1 995
IX	60	68	2 100	2 380
X	9	8	315	280
XI	4	4	140	140
XII	2	14	70	490
Столичный регион	106	165	3 710	5 775
ВСЕГО	414	508	14 190	17 780

Примечание: Статистические данные приводятся для 1984 и 1985 годов, которые представляют собой начальный этап действия Декрета № 1413/83.

Программа базового технического образования для взрослых  
Декрет № 1414/83

Регион	Число программ		Число учащихся	
	1984	1985	1984	1985
I	19	13	665	455
II	-	29	-	1 015
III	12	14	420	490
IV	13	16	445	560
V	243	277	8 505	9 695
VI	39	47	1 365	1 645
VII	30	36	1 050	1 260
VIII	108	127	3 780	4 445
IX	99	114	3 465	3 990
X	74	76	2 590	2 660
XI	-	2	-	70
XII	20	29	700	1 015
Столичный регион	341	439	11 935	15 365
ВСЕГО	998	1 219	34 920	42 665

Примечание: Статистические данные приводятся для 1984-1985 годов, которые представляют собой начальный этап действия Декрета № 1414/83.

Учащиеся, проходящие обучение на курсах начального образования Института по вопросам образования в сельской местности (IER)

<u>Год</u>	<u>Учащиеся</u>
1976	2 144
1977	2 524
1978	2 430
1979	2 300
1980	2 446
1981	2 194
1982	2 124
1983	1 507
1984	1 693
1985	1 713

Активное развитие системы школ в рамках всех образовательных циклов

73. Данная цель основывается на одном из основных постулатов нашего право-порядка, который предусматривает "сохранение и гарантирование права на получение образования для всего населения" и "содействие его развитию на всех уровнях".

74. Свобода образования включает в себя право открывать, организовывать и содержать учебные заведения без каких-либо ограничений, за исключением тех, которые установлены по соображениям нравственности, приличия, а также обеспечения общественного порядка и государственной безопасности (см. Конституцию 1980 года).

75. Обеспечение развития и роста данной системы является постоянной задачей образовательного сектора. Об этом свидетельствуют следующие механизмы:

- |    |   |  |
|----|---|--|
| а) | Вспомогательная деятельность, осуществляемая государством:  | Закон о субсидиях<br>Декрет-закон № 3476 от 29 августа 1980 года, порядок осуществления которого регулируется Верховным декретом № 8144 от 25 сентября 1980 года |
| б) | Частная деятельность, деятельность, осуществляемая отдельными лицами и/или учреждениями:          | Декрет-закон № 3166 от 1980 года, порядок осуществления которого регулируется Верховным декретом № 5077 от 1980 года   |
| с) | Деятельность, осуществляемая на уровне общества посредством промежуточных групп (муниципалитетов) | Верховный декрет-закон № 1-3063/80   |

Развитие системы школ

76. С 1976 года до настоящего времени развитие системы школ обеспечивается как в плане охвата населения в соответствии с нуждами и потребностями общества, так и в плане инфраструктуры. Следующая таблица иллюстрирует рост числа учебных заведений с 1980 по 1984 год.

Разновидность	Общее число				
	1980	1981	1982	1983	1984
Общее число по всей стране	9 247	9 360	9 810	10 468	10 541
Государственные	6 955	6 930	6 864	6 872	6 812
Частные, получающие субсидии	1 432	1 641	2 227	2 666	2 936
Частные, не получающие субсидий	860	789	719	930	793

Источник: Управление руководителя системы государственных школ.

Материальные условия преподавательского состава

77. Министерство просвещения определило в качестве одной из важнейших государственных целей повышение качества предоставляемого образования. Для этого требуется доскональное изучение особенностей всех изменяющихся факторов, касающихся процесса обучения. Одним из таких факторов является преподавательский персонал и, в частности, материальные условия преподавателей, необходимые для осуществления ими своих обязанностей.

78. Начиная с 1980 года, когда начали приниматься меры по передаче управления учебными заведениями муниципалитетам, деятельность учителей определялась различными административными предписаниями:

а) Декрет-закон № 2200/78 регулирует деятельность учителей, работающих в муниципальном и частном секторах (корпорации, субсидируемые частные средние школы и т.д.);

б) Декрет-закон № 2327/78 (о преподавательском составе) регулирует деятельность учителей, работающих по линии министерства просвещения.

Положения о преподавательском составе

79. Положения о преподавательском составе регулируют следующие вопросы: оклады, продвижение по службе, права и обязанности преподавателей и т.д.

80. Преподавательский состав подразделяется на следующие категории:

- |   |                |
|---|----------------|
| а) дипломированный преподавательский состав - высший преподавательский состав в системе дошкольного образования - начального образования - образования различного профиля | Категории 9-14 |
| обычный преподавательский состав  | 15-20          |
| недипломированный   | 17-21          |
| б) высший дипломированный преподавательский состав в системе среднего образования   | Категории 8-12 |
| обычный преподавательский состав  | 13-18          |
| недипломированный   | 20-16          |
| в) недипломированный преподавательский состав, осуществляющий обучение предметам в рамках плана дифференцированного профессионального образования                         | 16-20          |

Оклады

81. Оклады соответствуют категории преподавателя. Преподаватели получают дополнительную оплату, предусмотренную Декретом-законом № 249 от 1973 года и дополнениями к нему, который не касается профессиональных надбавок.

Надбавки за выслугу лет: раз в 2 года

Профессиональные надбавки: 50 процентов

82. Все преподаватели с 13 по 21 категорию включительно имеют по 30 классных часов в неделю.

83. Преподаватели высших категорий - с 8 по 14 - имеют по 44 классных часа в неделю.

84. Декрет-закон № 3551 от 1980 года предусматривает выплату специального денежного пособия, размер которого в случае преподавательского состава равняется 90% от основного оклада плюс выплачиваемая учителям надбавка.

85. Это пособие выплачивалось в течение ряда лет следующим образом: в 1981 году - 10% от общего оклада, в 1982 году - 25% и в 1983 году - 50%.

#### Единая система семейных пособий

86. Преподаватели имеют право на получение семейного пособия в пользу лиц, которые находятся от них в финансовой зависимости при условии, что этими лицами являются: жена, нетрудоспособный муж, дети, внуки и правнуки, не имеющие родителей, овдовевшая мать, находящаяся на попечении лица, получающего пособие, а также родственники старше 65 лет, находящиеся на попечении данного лица (Верховный декрет-закон № 150 от 27 августа 1981 года, раздел I, статьи 1-4).

#### Пособия по безработице

87. Данные пособия имеют право получать лица, работающие в органах государственного управления, государственных, полугосударственных или автономных органах или учреждениях, а также в государственных компаниях, корпорациях или учреждениях. Размер пособия составляет 75% от последнего ежемесячного заработка, полученного заинтересованным лицом.

#### Суточные выплаты

88. Данный вид пособия выплачивается лицу, выполняющему официальное служебное задание в целях покрытия его возможных расходов на питание и ночлег, которые он может понести в период отсутствия на своем обычном рабочем месте.

#### Пособие в связи с переменной местожительства

89. Данное пособие выплачивается дипломированным работникам, которые вынуждены изменить свое местожительство в целях выполнения своих служебных обязанностей. Они получают сумму, равную общей месячной заработной плате на новом рабочем месте, и, кроме того, данным работникам и сопровождающим их лицам, на которых они получают семейное пособие, оплачиваются путевые расходы и расходы, связанные с транспортировкой домашнего имущества и личных вещей.

#### Право на медицинское обслуживание

90. Данное право предусматривает защиту от несчастных случаев, происшедших на рабочем месте, или заболеваний, возникших в результате осуществления служебных обязанностей.

Периоды каникул, отпуска и отпуска по болезни

91. Данные льготы регулируются следующими положениями:

а) периоды каникул соответствуют стажу, и учителя имеют право на отдых в течение всего периода каникул, предусмотренного программой школьных занятий;

б) отпуск предоставляется с оплатой или без таковой; оплачиваемый отпуск предоставляется в соответствии с числом отработанных дней: доклад Генерального инспектора Республики № 21 733 от 19 апреля, воспроизводимый в циркуляре № 9 от 14 марта 1975 года министерства просвещения; неоплачиваемый отпуск предоставляется в связи с особыми причинами (в течение шести месяцев каждого календарного года, до двух лет при выезде за границу);

с) отпуск по болезни: преподавательский состав имеет право отсутствовать на рабочем месте в связи с лечением в лечебном учреждении в течение периода времени, установленного Государственным фондом здравоохранения (FONASA).

Выплаты по окончании службы

92. Эта сумма выплачивается пропорционально стажу и рассчитывается на основе каждого года работы или части года, превышающей шесть месяцев. Она не может превышать размер установленной суммы более чем в 24 раза.

Выход на пенсию

93. Любой выходящий на пенсию сотрудник, который отвечает необходимым условиям, имеет право на пенсионное обеспечение. Заинтересованное лицо получает ежемесячную пенсию, определяемую на основе числа отработанных лет.

Право жить на доходы, получаемые от собственности, принадлежащей государству или арендуемой им

94. Данным правом обладают некоторые гражданские служащие в зависимости от их ранга, категории и функций, осуществляемых ими в учебных заведениях, структура, уровень и вид образования в которых делает это необходимым.

Право на пенсию

95. В учебных заведениях, при которых учащиеся находятся на полном или частичном пансионе, данное право предоставляется на особых условиях.

Право семьи служащего, скончавшегося при исполнении служебных обязанностей

96. В соответствии с действующим законодательством семья получает пособие по случаю смерти кормильца, компенсацию, соответствующую числу отработанных лет, при необходимости сумму, полученную в результате сбора пожертвований, и надлежащее семейное пособие.

Соответствующие правовые документы

Административный статут: Верховный декрет-закон № 338 от 6 апреля 1960 года.  
Министерство здравоохранения: Верховные декреты № 202 и 384 от 1981 года.  
В них содержатся положения, регулирующие предоставление отпуска по болезни; дальнейшие положения содержатся в Верховном декрете № 209 от 16 сентября 1982 года.

Министерство финансов: Декрет-закон № 249/73, включающий в себя положения, касающиеся периодов каникул, отменяющий периоды специальных каникул и содержащий поправки к статье 88 Верховного декрета-закона № 338/60.

Преподавательский состав: Декрет-закон № 2327/78  
Декрет-закон № 2200/78.

Право родителей обучать своих детей в школах, отличающихся от тех, которые созданы государственными органами власти

97. В Конституции 1980 года государство признает и гарантирует право семьи на свободный выбор образования для своих детей. Оно предоставляет самые широкие возможности для осуществления данного права; в соответствии со своими интересами, религиозными взглядами и потребностями семья имеет право выбирать для своих детей те учебные заведения, которые наилучшим образом отвечают ее взглядам.

Право родителей обеспечивать религиозное и нравственное воспитание своих детей в соответствии со своими убеждениями

98. Основной целью системы образования в Чили является достижение всестороннего развития учащихся с помощью учебной программы, в основе которой лежат нравственные, этические и духовные ценности и традиции западно-христианской гуманистической культуры.

99. Планы и программы обучения на дошкольном, начальном и среднем уровнях предусматривают два занятия в неделю по религии, проведение которых является обязательным для всех учебных заведений страны.

100. Родители и опекуны имеют право решать, нуждаются ли их дети в религиозном обучении или нет и какого именно вероисповедания им следует придерживаться; соответственно учебные заведения должны проводить обучение по различным религиям в целях предоставления возможности осуществлять на практике данную свободу выбора при условии, что они располагают необходимым преподавательским составом и что их программы утверждены министерством просвещения. Религиозный плюрализм обеспечивается в соответствии с потребностями общества.

101. В настоящее время осуществляется обучение в рамках следующих религий и вероисповеданий:

- a) католицизм: Окончательный декрет № 430/75  
Окончательный декрет № 158/83
- b) адвентисты седьмого дня: Окончательный декрет № 190/83



- c) иудаизм: Окончательный декрет № 78/84
- d) методизм: Окончательный декрет № 80/84
- e) лютеранство: Окончательный декрет № 106/84
- f) баптисты: Окончательный декрет № 141/84
- g) евангелисты: Окончательный декрет № 143/84
- h) англиканская церковь: Окончательный декрет № 75/85.

#### Защита детей и подростков

102. Особое внимание уделялось развитию образования в период младшего дошкольного возраста и дошкольного образования, а также специального образования, поскольку считается, что каждый человек имеет право на равные возможности в плане получения образования и достижения своего всестороннего развития.

#### Образование в период младшего дошкольного возраста

103. Данный этап является начальным в системе образования в Чили и предусматривает достижение систематического всестороннего развития ребенка с момента его рождения и до 6-летнего возраста. На данном этапе учитываются индивидуальный характер ребенка, его творческие способности и прилагаются усилия по развитию в нем склонностей, навыков и взглядов, которые позволяют ему стать всесторонне развитой личностью, осознающей свою ответственность перед обществом и успешно осуществляющей различные функции по достижении совершеннолетнего возраста. При этом преследуется цель установления тесных контактов между родителями и обществом, с тем чтобы направлять и поддерживать их в незаменимой деятельности по воспитанию своих детей (Закон № 17301/70 и Установочное положение № 1574/71; Окончательное решение № 2602/83).

#### Цели данного этапа

104. Целями образования в период младшего дошкольного возраста являются следующие:

- a) поощрение всестороннего развития ребенка;
- b) содействие обучению родителей и других членов семьи ребенка посредством разъяснения аспектов, знание которых приведет к более полному пониманию особенностей ребенка в возрасте до 6 лет;
- c) создание предпосылок для развития личности ребенка и направление этого развития;
- d) раннее развитие у ребенка общительности;
- e) обнаружение любых физических или умственных недостатков ребенка, а также отклонений в его поведении, установление диагноза и заблаговременное лечение;

г) подготовка ребенка к успешному прохождению этапа обязательного образования при обеспечении плавного перехода от условий жизни в кругу семьи к школьной жизни; и

г) содействие решению социальных проблем, с которыми сталкивается работающая мать, и других проблем, возникающих в условиях развивающейся страны, таких, как недоедание, низкий культурный уровень и т.д. (Декрет № 187/74; Окончательное решение № 2602/83).

#### Структура

Вид образования	Ясли		Промежуточный уровень		Переходный период	
	Первый этап	Второй этап	Первый этап	Второй этап	Первый этап	Второй этап
Образование в период младшего дошкольного возраста	0-1 год	1-2 года	2-3 года	3-4 года	4-5 лет	5-6 лет

(Окончательное решение № 2602/83)

#### Уровни обучения

##### Ясли

105. Ясли являются первым уровнем обучения детей младшего дошкольного возраста с целью достижения всестороннего развития ребенка на данном этапе его жизни. Это начало процесса обучения ребенка согласно концепции непрерывного обучения. Учебная деятельность на данном этапе охватывает интеллектуальные, двигательные, эмоциональные и социальные аспекты, необходимый для данного возраста режим питания и медицинское обслуживание, что способствует росту и развитию здорового ребенка в обстановке любви, благожелательности, гигиены и безопасности.

106. Дети данной возрастной группы находятся под присмотром в яслях, входящих в систему национального совета детских садов и принадлежащих учреждениям, в которых работают их матери, или в частных платных яслях (Окончательное решение № 2602/83).

##### Промежуточный уровень

107. Данный уровень представляет собой второй этап в системе дошкольного образования. Он предусматривает разнообразные, гибкие и интересные виды учебной деятельности, которые охватывают интеллектуальные, двигательные, эмоциональные и социальные аспекты, проходят в обстановке благожелательности, удовлетворяют потребности каждого ребенка и содействуют, в частности, гармоничному развитию у детей подвижности, самостоятельности, творчества, приучают их к контактам и общению друг с другом и со взрослыми.

108. Дети данной возрастной группы находятся под присмотром в детских садах, входящих в систему национального совета детских садов, в частных детских садах, признанных в качестве содействующих осуществлению задач, стоящих перед государством в области образования, в частных платных детских садах, в начальных школах системы министерства просвещения и в открытых центрах (Окончательное решение № 2602/83).

#### Переходной уровень

109. Данный уровень представляет собой третий этап в системе дошкольного образования. Этот этап непосредственно предшествует общему начальному образованию, и его функция заключается в закреплении положительных навыков, приобретенных ребенком на более ранних стадиях, и в то же время ознакомлении его с основными понятиями различных предметов, которые ему предстоит изучать в будущем. Методика преподавания на данном уровне является многоплановой и преследует цель содействовать гармоничному развитию личности ребенка в познавательном, биологическом, эмоциональном, волевом и социальном планах.

110. Дети данной возрастной группы находятся под присмотром в детских садах системы национального совета детских садов, в государственных, муниципальных детских садах, в частных платных детских садах, признанных в качестве содействующих осуществлению задач, стоящих перед государством в области образования, частных детских садах и открытых центрах. Кроме того, дети в возрасте от 5 до 6 лет проходят подготовку в подготовительных классах, организованных при начальных школах, в государственных средних школах, государственных или частных школах, признанных в качестве содействующих осуществлению задач, стоящих перед государством в области образования. Лица, руководящие учебными заведениями для детей, возраст которых соответствует второму переходному уровню (дети, достигшие пятилетнего возраста до 30 июня), могут ходатайствовать о выделении государственной субсидии, при условии, что они предоставляют бесплатное образование и соблюдают положения Закона № 8144/80 (Окончательное решение № 2602/83).

#### Учебные программы

111. Для трех уровней в системе дошкольного обучения существуют официальные учебные программы.

#### Учебная программа обучения в яслях

112. Данная программа предусматривает задачи и ситуации для стимулирования развития ребенка. Задачи для развития касаются ряда проблем биологической, психологической и социальной адаптации, которые возникают на протяжении жизни человека. Они являются особыми для каждого возрастного периода, но в то же время все они взаимосвязаны таким образом, что успешное решение данных проблем на начальном этапе предопределяет возможность их решения в дальнейшем. (Данные задачи касаются всех сторон личности ребенка, и для их решения требуется определенное время.) Стимулирующие ситуации – это совокупность комплексных и организованных видов учебной деятельности, основанных на знании каждого ребенка, его возможностей к развитию и на концепции, согласно которой человек представляет собой биопсихосоциальное единство (Окончательный декрет № 158/80, дополненный Окончательным декретом № 88/84).

Программа обучения на промежуточном уровне и первом переходном уровне

113. Данная программа нацелена на решение определенной центральной задачи, в процессе осуществления которой достигаются другие цели более общего и вспомогательного характера, что позволяет охватывать все аспекты развития ребенка. Она должна осуществляться преподавателем системы дошкольного образования с достаточной гибкостью с учетом потребностей и особенностей данного вида деятельности. Основной целью является содействие всестороннему и комплексному развитию ребенка в благоприятной обстановке, которая помогает ему раскрыть для себя и развить такие качества, как доброта, правдивость, способность понимать прекрасное и любить (Окончательный декрет № 100/81, дополненный Окончательным декретом № 65/84).

Программа обучения на втором переходном уровне

114. Данная программа предусматривает достижение желаемых форм поведения и включает в себя предложенные виды деятельности и методы обучения. Ею предусматривается широкий диапазон предлагаемых видов деятельности, которые могут заинтересовать учащегося. Предлагаемые методы обучения определяют роль учителя в каждом из данных видов деятельности. Формы поведения, предлагаемые виды деятельности и методы обучения носят очень общий характер и не классифицированы по степени возрастания их сложности. Это означает, что преподаватель может выбирать и приспосабливать их в зависимости от обстоятельств и с учетом конкретных особенностей определенной группы детей, данного региона и ряда человеческих факторов (Верховный декрет № 177/74, дополненный Декретом № 89/84).

Лица, участвующие в процессе обучения

115. Преподаватели, осуществляющие обучение в дошкольных учебных заведениях, должны иметь соответствующую подготовку или быть официально закрепленными за данным заведением. Такое обучение осуществляется преподавателями системы дошкольного образования, а также прошедшими необходимую подготовку ассистентами и представителями населения, желающими принять участие в работе дошкольного учреждения. Преподавателями системы дошкольного образования являются выпускники университетов, прошедшие специальную подготовку в области обучения детей дошкольного возраста, выпускники педагогических колледжей, также специализировавшиеся в данной области, и педагоги, специально закрепляемые за данными учреждениями. Ассистенты, помогающие преподавателям системы дошкольного образования, входят в технический персонал, который проходит подготовку в центрах технического обучения, в технических колледжах и учебных заведениях, признанных в качестве содействующих осуществлению задач, стоящих перед государством в области образования (Закон № 17301/70, Верховный декрет № 1574/71, Верховный декрет № 973/73 с внесенными в него поправками на основании верховных декретов № 745/75 и 7723/81).

Количество учащихся в 1984 учебном году с разбивкой по видам учебных заведений и по регионам

Регион	Государственные и муниципальные	Субсидируемые частные	Несубсидируемые частные	Всего
I	3 925	706	1 001	5 632
II	4 409	907	1 073	6 389
III	2 423	806	89	3 318
IV	4 479	1 219	671	6 369
V	10 997	5 462	3 430	19 889
VI	6 246	1 792	559	8 597
VII	7 116	1 785	950	9 851
VIII	15 524	5 269	1 145	21 938
IX	4 891	2 386	214	7 491
X	7 081	2 684	968	10 733
XI	798	276	0	1 074
XII	1 508	180	119	1 807
Столичный регион	34 262	31 051	7 782	73 095
Итого по всей стране	103 659	54 523	18 001	176 183

Число учащихся по состоянию на апрель 1985 года в учебных заведениях системы национального совета детских садов

Регион	Ясли	Промежуточный уровень	Переходный уровень	Всего
I	306	1 705	1 338	3 349
II	42	849	659	1 550
III	144	553	337	1 034
IV	255	1 117	539	1 911
V	499	2 812	1 790	5 101
VI	81	809	502	1 392
VII	343	1 876	1 047	3 266
VIII	226	2 661	1 151	4 038
IX	145	919	422	1 486
X	171	1 120	860	2 151
XI	68	258	178	504
XII	175	427	269	871
Столичный регион	1 194	19 200	-	20 394
Итого по всей стране	3 649	34 306	9 092	47 047

Деятельность, осуществляемая с 1976 года по настоящее время

1977 год

116. Начиная с этого года в результате совместных действий, предпринятых министерством здравоохранения и министерством просвещения, осуществляется программа "Дети помогают детям". Эта программа основывается на экспериментах института по вопросам образования и института по проблемам здоровья ребенка лондонского университета. Данная программа направлена на достижение всестороннего развития как городских, так и сельских маргинальных слоев населения; в соответствии с ней дети, проходящие обучение в начальных школах, выступают в качестве наставников детей в возрасте от 4 до 6 лет по таким вопросам, как здоровье, питание и безопасность.

1980 год

117. В 1980 году в городских и сельских районах начала осуществляться программа "Познай своего ребенка". Ее основная цель заключается в распространении в различных регионах страны типовой учебной программы для осуществления просветительской деятельности среди родителей детей дошкольного возраста, находящихся в условиях крайней бедности. Данная программа осуществляется Организацией американских государств и разработана Центром по совершенствованию методов преподавания и экспериментальным исследованиям в области педагогики.

1980-1981 годы

118. На экспериментальной основе было начато осуществление программ обучения детей в яслях и на промежуточном и первом переходном уровнях. До этого времени имелся только проект программы для второго переходного уровня, причем благодаря изданию документов, содержащих в себе программы обучения по вышеуказанным уровням, был ликвидирован разрыв, который существовал в планировании дошкольного образования в масштабах всей страны. Оценка этих документов была проведена в 1985 году.

1980 год

119. Был издан Верховный декрет № 8144, предусматривающий, что учреждениям, осуществляющим обучение на промежуточном и первом переходном уровнях дошкольного образования, по их просьбе министерство просвещения будет предоставлять статус учебных заведений, содействующих осуществлению задач, стоящих перед государством в области образования. Данный статус облегчает доступ к получению всей технической и правовой информации и обеспечивает поддержку со стороны государственной системы контроля.

120. Был издан Декрет-закон № 3529, предусматривающий выплату субсидий для обучения на втором переходном уровне детей, достигших возраста 5 лет до 31 марта соответствующего учебного года. Эта мера позволила создать новые классы для детей дошкольного возраста и тем самым расширить степень охвата системы дошкольного обучения.

Специальное обучение

121. Специальное обучение обеспечивается для детей и подростков, имеющих трудности в плане усвоения учебного материала в результате одного или нескольких физических недостатков, таких, как слепота, диплопия, глухота, расстройство речи, умственная неполноценность, нарушения двигательной системы, особые трудности в плане усвоения и трудности в изучении языка.

122. Общая цель, преследуемая специальным обучением, заключается в предоставлении детям, имеющим такие трудности, возможности включиться в обычный процесс обучения, с тем чтобы впоследствии они могли стать полноценными членами общества.

123. Данное обучение преследует конкретные цели:

а) подготовка физических или умственно неполноценных лиц к осуществлению определенных видов полезной деятельности; и

в) уделение постоянного внимания лицам, имеющим подобные недостатки, посредством трех видов деятельности, лежащих в основе данного вида обучения: диагностики, лечения и профессиональной подготовки.

Структура и функции

124. Специальное обучение осуществляется с помощью различных органов.

Диагностические органы (см. Декрет № 428/75)

125. В рамках системы образования имеются специальные учреждения, отвечающие за предотвращение, обнаружение, определение и устранение проблем, связанных с усвоением школьной программы; они ориентированы на детей и подростков, их семьи и школы.

Дифференцированные группы (см. Декрет № 457/76)

126. Данные группы созданы в школах системы общего начального образования в целях закрепления специальных педагогов за учащимися, имеющими особые трудности в плане усвоения. Такое специальное обучение осуществляется в небольших группах, занятия в которых сочетаются с занятиями в обычных классах, и за данный вид обучения отвечает педагог, прошедший специальную подготовку.

Школы со специальным или дифференцированным обучением (см. декреты № 1050/78 и 2305/79)

127. Данные школы обеспечивают полный курс обучения для учащихся, которые в силу своих физических недостатков не могут проходить обучение в рамках обычной системы образования и нуждаются частично или полностью, на временной основе или постоянно в дифференцированном обучении с применением особых терапевтических методов и методик, соответствующих их индивидуальным недостаткам.

Центры профессионального обучения

128. Данные центры позволяют продолжить обучение, полученное в специальных школах, и предназначены для учащихся с физическими недостатками в слабой или средней степени. Их основная цель заключается в привитии учащимся трудовых навыков, которые позволят им осуществлять ответственные виды работ.

Название	УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ		Общее число учащихся за год (1984)
	Тип	Количество	
Диагностические учреждения	Диагностический центр	22	17 600
	Диагностический микроцентр	9	3 600
Специальные дифференцированные школы	Умственная отсталость	182	22 799
	Нарушения слуха	24	1 885
	Нарушения зрения	10	342
	Нарушения двигательного аппарата	3	362
	Нарушения речи	4	523
	Другие нарушения	7	1 573
Дифференцированные группы	Особые трудности в плане усвоения	7 374	44 244



Включение семьи в процесс обучения

129. В течение нынешнего года (1985 год) во втором семестре начнется осуществление плана по проведению обучения в рамках семьи, который получил название "Включение семьи в процесс обучения".

130. Для обучения учащихся требуется сотрудничество и активное участие со стороны всего общества и в особенности семьи, которая способствует комплексному развитию ребенка; именно по этой причине министерство просвещения будет оказывать систематическую помощь в области образования в целях закрепления за семьей статуса основной ячейки общества и ее защиты. Эта помощь будет оказываться как учащимся, так и родителям и будет осуществляться посредством следующих программ: во-первых, с помощью программы обучения по вопросам полового воспитания и создания семьи для учащихся, а во-вторых, посредством программы сотрудничества между школой и родителями в области образования для усиления и активизации воспитательного воздействия как семьи, так и школы через регулярные обмены между ними.

Информация в связи с вопросами, касающимися статьи 13, которые не были включены в доклад, только что представленный министерством просвещения

131. Программа среднего образования в рамках предмета, озаглавленного "общественные науки", включает в себя анализ различных международных документов в области основных прав и свобод человека, ратифицированных Чили. В прямой связи с этим в рамках данного предмета также изучаются положения Политической конституции.

132. Аналогичным образом осуществляется активное содействие деятельности Организации Объединенных Наций не только в области поддержания мира, но и во всех других областях. В этой связи следует отметить, что в Чили расположены отделения некоторых учреждений Организации Объединенных Наций, таких, как Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), которая непосредственно занимается данными вопросами, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ).

133. В отношении высшего образования, упомянутого в пункте 2 с) статьи 13 Пакта, необходимо отметить, что в настоящий доклад также включен документ, составленный ректоратом чилийского университета, в котором указываются способы обеспечения всеобщего доступа к высшему образованию. (Этот документ пока не получен.)

134. В связи с пунктом 4 статьи 13 Пакта, помимо уже излагавшегося положения Конституции (пункт 11 статьи 19 Политической конституции Чили), следует добавить, что в Чили имеются давние исторические традиции, касающиеся свободы образования. Как указывается в Конституции, такая свобода включает право открывать (основывать), организовывать (создавать) и содержать учебные заведения.

135. На практике представители всех религиозных течений, существующих в Чили, основали и содержат заведения для начального, среднего и высшего образования в соответствии со свободой культа, также признанной Конституцией.

136. Значительная часть деятельности в области образования осуществляется католической церковью, которая содержит три университета - в Сантьяго, Вальпараисо и Антофагасте, - помимо многочисленных начальных и средних школ, обучение в которых является как платным, так и бесплатным.

137. В отношении предусмотренной Конституцией свободы образования не существует каких-либо ограничений, за исключением тех, которые установлены по соображениям нравственности, приличия, а также обеспечения общественного порядка и государственной безопасности. Например, ни одному учебному заведению не разрешается осуществлять обучение в духе таких политических доктрин, которые основаны на идеях тоталитаризма, сегрегации или расизма, поскольку это может нанести ущерб поддержанию общественного порядка. Запрещены также доктрины, проповедующие сепаратизм, территориальную аннексию или изменение административной системы страны с унитарной на федеральную, поскольку они могут нанести ущерб государственной безопасности.

138. Следует также обратить внимание на два важных принципа, касающихся только что упомянутого конституционного положения, поскольку именно они лежат в основе свободы образования.

а) Официально признанное образование, т.е. такое образование, которое признано законом в силу того, что оно соответствует минимальным академическим требованиям, не может носить политический характер или проповедовать взгляды той или иной партии. Другими словами, никакая политическая сила, находящаяся у власти, не может обязать учебные заведения обучать учащихся своим доктринам.

б) Родители имеют неотъемлемое и безусловное право на свободный выбор того учебного заведения, в которое они желают направить своих детей, что соответствует пункту 3 статьи 13 Пакта.

#### Статья 14

139. Как представляется, статья 14 касается переходного положения, которого не наблюдается в Чили. Как указывается в соответствующей части доклада министерства просвещения, элементарное или начальное образование является обязательным по всей стране и государство несет ответственность за финансирование бесплатной системы образования в целях обеспечения доступа к образованию всему населению. По сути дела, один из наиболее древних законов Чили, принятый более 120 лет назад, касается обязательного и бесплатного начального образования.

#### Статья 15

140. Прежде всего следует вновь обратить внимание на касающиеся данного вопроса положения Политической конституции:

Подпункт 4 пункта 10 статьи 19: "Государство также обязано содействовать развитию образования на всех уровнях, способствовать осуществлению научно-технических исследований и проявлениям художественного творчества и защищать и приумножать культурное наследие народа".

141. В связи с тем же вопросом в пункте 25 статьи 19 также признаются авторские права на духовные и художественные творения, которые сохраняются в течение всей жизни их создателя, а также предусматриваются надлежащие меры по защите авторских прав.

142. В связи со статьей 15 следует также отметить, что Чили является одним из тех государств, благодаря усилиям которых была создана ЮНЕСКО - организация, цели которой в области образования, науки, культуры и информации во многом совпадают с целями, изложенными в статье 15 Пакта. Чили соблюдает все предусмотренные ЮНЕСКО нормы и положения, касающиеся данных вопросов, и, как правило, запрашивает у данной организации консультативную помощь и осуществляет с ней сотрудничество в целях совершенствования данных систем.

143. Кроме того, Государственный комитет по исследованиям в области науки и техники (CONICYT) при осуществлении своей разнообразной деятельности полностью соблюдает положения статьи 15 Пакта в тех областях, которые не охвачены другими учреждениями, в соответствии с нижеследующими положениями.

Пункт 1 а) статьи 15

144. Фактически за осуществление права каждого человека на участие в культурной жизни отвечает не CONICYT, а министерство просвещения, в особенности управление библиотек, архивов и музеев.

Пункт 1 в) статьи 15

145. Признавая право каждого человека пользоваться благами научного прогресса и его достижениями, данный комитет осуществляет различные виды деятельности, предусмотренные его статутом.

146. В соответствии с положениями декрета № 491 от 26 февраля 1971 года, в котором утверждается нынешний организационный статут комитета, и, в частности, в соответствии с положениями статей 1 и 4 данного декрета Чили защищает эти права посредством предоставления комитету необходимых полномочий для обеспечения того, чтобы научно-техническое развитие страны приносило непосредственные экономические и социальные блага всему населению.

147. Статья 1 данного организационного статута гласит: "... Это осуществляется в целях научно-технического прогресса в Чили, его стимулирования и поощрения и обеспечения по возможности на его основе экономического и социального развития всей страны".

148. Аналогичным образом, в качестве целей CONICYT статья 3 называет следующие:

"... b) Изучать и прогнозировать возможности, раскрываемые научными и техническими фактами, которые необходимы для подготовки государственного плана экономического и социального развития.

...

... i) Поощрять деятельность, направленную на расширение границ знаний, посредством стимулирования подготовки ученых и технических экспертов, а также содействовать обучению научным и техническим дисциплинам, углублению и расширению научно-технического прогресса в соответствии с государственными планами научно-технического развития и с экономическими и социальными потребностями страны в области развития.

...

т) Заботиться о защите и сохранении научно-технического наследия страны и с этой целью разрабатывать положений, которые должны соблюдаться отдельными лицами, органами и учреждениями, имеющими к нему отношение."

149. Конкретные функции и виды деятельности, которые осуществляет CONICYT в данных целях, будут изложены в связи с пунктом 2 статьи 15 Пакта.

Пункт 1 с) статьи 15

150. Право каждого человека пользоваться защитой моральных и материальных интересов, возникающих в связи с любыми научными, литературными или художественными трудами, автором которых он является, гарантируется нынешним национальным законодательством.

151. В частности, в области интеллектуальной собственности за соблюдение авторских прав отвечает Национальная библиотека Чили.

152. Кроме того, за осуществление прав промышленной собственности отвечает министерство экономики, развития и реконструкции через подчиненное ему национальное бюро патентов.

Пункт 2 статьи 15

153. Вся вышеприведенная информация, касающаяся действующего в настоящее время организационного статута CONICYT относится и к данному пункту. Тем не менее, необходимо упомянуть о следующих конкретных задачах, осуществляемых данным комитетом в качестве мер, направленных на обеспечение сохранения научных традиций, развитие науки и распространение ее достижений:

а) Государственный комитет по исследованиям в области науки и техники (CONICYT) создал национальную систему научно-технической информации, содействует ее деятельности и координирует ее развитие. Она является средством обеспечения быстрого и эффективного доступа как к отечественной, так и к иностранной информации в области науки и техники;

б) данный Комитет создал и обеспечивает функционирование различных информационных систем и служб в области науки и техники, к числу которых относятся следующие:

- i) информационный центр об исследовательских проектах, доступ к которому имеют все граждане страны, созданный на общенациональном уровне и содержащий информацию о более чем 12 000 исследовательских проектах, которые были завершены или находятся в стадии осуществления с 1973 года по настоящее время;
- ii) государственный каталог периодических изданий, содержащий около 32 000 названий периодических изданий в более чем 180 библиотеках и документационных центрах по всей стране;
- iii) библиотека, специализирующаяся в области направлений развития науки в целом и в области информатики, в которой содержится около 5 000 различных книг, 300 периодических изданий и 8 000 документов;

- iv) ежемесячное издание, озаглавленное "Панорама Съентифико" и предназначенное для распространения научно-технической информации среди населения;
- v) центр информации и документации об источниках финансирования, стипендиях и программах дальнейшего обучения и аспирантур, предлагаемых университетами, а также центрами зарубежных исследований;
- vi) управление различными научными программами, осуществляемыми совместно с организациями и учреждениями различных стран мира;
- vii) центр воспроизведения газетных статей и документов, полученных как в Чили, так и из других стран, который функционирует с помощью связей и соглашений с различными национальными и зарубежными учреждениями;
- viii) публикация различных документов, таких, как реестр национальных научных совещаний, справочник библиотек и документационных центров Чили, специализированные библиографические издания и т.д.;
- ix) система консультативной помощи для научных редакторов, направленная на повышение качества оформления их публикаций;
- x) связи с различными международными организациями, учреждениями и системами, занимающимися стандартизацией, расширением, совершенствованием и распространением информационных систем и служб в области науки и техники, к числу которых относятся такие, как общая информационная программа ЮНЕСКО, международная система регистрации периодических изданий, международная система информации об окружающей среде и т.д.

Пункт 3 статьи 15

154. В связи с данным пунктом следует упомянуть содержащиеся в Конституции Чили (1980 год) гарантии в отношении свободы; предоставления дополнительной информации по данному пункту не требуется.

Пункт 4 статьи 15

155. Преимущества, получаемые в результате поощрения и развития международных контактов и сотрудничества в области науки и техники для всего государства, определяются действующим организационным статутом.

156. Статья 4 Декрета № 491 закрепляет за Государственным комитетом по исследованиям в области науки и техники следующие функции:

" ...

g) Разрабатывать ... политику, касающуюся международной технической помощи, международного финансового сотрудничества в области науки и техники, получения лицензий, патентов и технических услуг и любых других форм передачи научно-технической информации из-за рубежа.

...

... Осуществлять и координировать получение международной технической помощи, международное финансовое сотрудничество в области науки и техники и любые другие формы передачи научно-технической информации из-за рубежа."

157. Комитет осуществляет международную деятельность, охарактеризованную в пункте 153 выше, в соответствии с данными статутными полномочиями.

Приложение

ПОЛУЧЕННЫЕ СПРАВОЧНЫЕ ДОКУМЕНТЫ\*

1. Руководство по предотвращению несчастных случаев в школах, общее начальное образование (министерство просвещения)
2. Регистрация детей и взрослых в системе технического профессионального образования
3. Доклад об университетах

СПРАВОЧНЫЕ ДОКУМЕНТЫ, КОТОРЫЕ НЕ БЫЛИ ПОЛУЧЕНЫ

Верховный декрет об образовании № 27 952 от 7 декабря 1965 года  
Политика в области образования, осуществляемая правительством Чили, 1975 год  
Верховный декрет об образовании № 40 002 от 20 мая 1980 года  
Верховный окончательный декрет № 201 от 20 ноября 1982 года  
Верховный окончательный декрет об образовании № 62 от 25 мая 1983 года  
Социально-экономическая программа на 1983-1989 годы  
Верховный декрет об образовании № 2057/1979  
Верховный декрет об образовании № 8144/1980  
Циркуляр № 780 попр. 0, 1979  
Циркуляр № 781 попр. 0, 1979  
Циркуляр № 616 попр. 2 февраля 1982 года  
Директива № 01864 от 16 августа 1984 года  
Верховный декрет министерства труда и социального обеспечения № 313 от 12 мая 1973 года  
Верховный декрет министерства внутренних дел № 155 от 9 февраля 1977 года.

Примечание

\* С этими документами, представленными правительством Чили на испанском языке, можно ознакомиться в архивах Центра Организации Объединенных Наций по правам человека.